

36

출하 관리

Manajemen Pengiriman



출하 준비를 아주 잘했네요.

감사합니다. 그럼, 출하 시간에 맞춰 차에 실어 놓겠습니다.

문법

TATABAHA
SA

-(으)ㄴ
-겠-

어휘

KOSAKATA

포장 및 적재 작업 관련
어휘 Kosakata Terkait Pekerjaan
Pengemasan dan Pemuatan
출하 관리 관련 어휘
Kosakata Terkait Manajemen
Pengiriman

문화와 정보

BUDAYA & INFORMASI

한국의 무역 특성
Karakteristik Perdagangan Korea

학습 목표

TUJUAN
PEMBELAJARAN

포장 작업 과정에 대해 듣고 이해할 수 있다.

Dapat mendengarkan dan memahami unsur-unsur proses pengemasan.

출하 작업 진행 상황에 대해 말할 수 있다.

Dapat berbicara tentang kemajuan proses pengiriman.



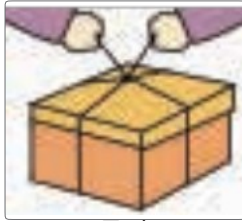
싸다/포장하다
untuk paket



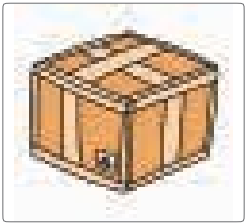
담다/넣다
untuk
dimasukkan



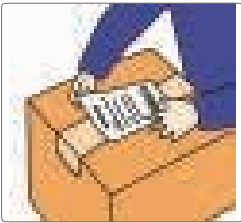
분류하다
untuk
mengurutkan



묶다
untuk mengikat



밀봉하다
untuk menyegel



라벨을 붙이다
untuk
melampirkan
label



나르다
untuk dibawa



쌓다
untuk menumpuk



포장 기준서
Instruksi pengemasan



완충재
bahan bantalan



방청지
kertas tahan
karat



파렛트
Pallet

깨지다 untuk memecahkan 녹슬다 untuk berkarat 업체 firma 지시하다 untuk
지시하다 untuk memerintahkan 갖다 놓다 untuk dibawa dan diletakkan
하다 untuk teliti 운송하다 untuk mengirim/mengangkut 손상되다 untuk rusak 신경을
gunakan

 그림을 보고 [보기]와 같이 문장을 완성하세요.

Lihatlah gambar-gambar dan lengkapi kalimat-kalimatnya seperti yang ditunjukkan pada contoh.

[보기]



깨지기 쉬우니까 하나씩 조심해서 나르세요



이물질이 들어갈 수 있으니가
테이프로 상자를 _____.



무거운 상자는 아래에, 가벼운
상자는 위에 _____.



녹슬 수 있으니가 방청지로

(4)

포장이 끝나면 큰 것은 큰
것끼리, 작은 것은 작은
것끼리



-(으)ㄴ

'-(으)ㄴ'은 동사에 붙어 뒤에 오는 명사를 꾸며 주면서 어떤 일이 과거에 일어난 것임을 나타내거나 완료된 일의 결과 유지되고 있음을 나타낸다.

'-(으)ㄴ' dilampirkan pada kata kerja untuk menggambarkan kata benda yang mengikuti dan menunjukkan bahwa tindakan itu terjadi di masa lalu atau bahwa hasil dari tindakan yang telah selesai dipertahankan.

받침 ○	-은	닫다 → 담은
받침 ×, 받침 'ㄹ'	-ㄴ	배우다 → 배운 만들다 → 만든

예 완충재로 **싼** 제품은 저한테 주세요.

제가 여기에 **둔** 포장 기준서 못 봤어요?

파렛트에 쌓아 **놓은** 물건을 창고로 옮기세요.



형용사에는 '-던'이나 '-았/었던'을 붙인다.

Ketika digunakan dengan kata sifat, itu mengambil bentuk '-던' atau '-았/었던'.

예 저와 **친했던** 동료가 고향으로 돌아갔어요.

1. 알맞은 것을 골라 [보기]와 같이 문장을 완성하세요.

Lengkapi kalimat dengan opsi yang benar seperti yang ditunjukkan pada contoh.

받다

붙이다

일하다

만들다

정리하다

[보기]

어제 작업장을 정리한 사람은 닷치난 씨예요.

- (1) 라벨을 _____ 상자는 여기에 쌓아 주세요.
- (2) 오후까지 주문을 _____ 물건을 포장해야 돼요.
- (3) 오전에 공장에서 _____ 제품을 주문 업체에 보냈어요.
- (4) 회사에서 성실하게 _____ 직원에게 휴가를 보내 준다고 해요.

2. [보기]와 같이 문장을 바꾸세요. Ubah kalimat seperti yang ditunjukkan pada contoh.

[보기]

오전에 반장님이 작업을 지시하셨습니다. + 그 작업을 아직 못
했어요.

- (1) 방금 자재가 도착했어요. + 그 자재를 작업장에 갖다 놓으세요.
➡ _____.
- (2) 파렛트에 상자를 쌓아 놓았어요. + 그 상자를 창고로 옮기세요.
➡ _____.
- (3) 재고 상품을 상자에 담았어요. + 그 재고 상품을 차에 실었어요.
➡ _____.
- (4) 제품을 방청지로 싸지 않았어요. + 그 제품은 녹슬 수 있어요.
➡ _____.

아궁 반장님, 이제 포장 작업을 시작하면 될까요?

Banjangnim, bisakah kita memulai proses pengemasan sek

반장님 상자하고 포장지, 완충재 모두 갖다
놓았지요? Anda sudah menyiapkan kotak,
bahan kemasan, dan bahan bantalan, bukan?

아궁 네, 작업장에 준비해 놓았어요.
Ya, saya telah mempersiapkan dan menempatkan semuanya

반장님 포장할 때 완충재로 제품을 꼼꼼하게 싸는
게 중요해요. 그렇게 하지 않으면 운송할 때
제품이 손상될 수 있어요.
Penting untuk membungkus produk dengan hati-hati dengan
bahan bantalan saat pengemasan. Jika tidak, produk mungkin rusak selama pengangkutan.

아궁 네, 신경 써서 할게요. 포장 작업은 5시 전까지 끝내면 되지요?
Ya, saya akan memastikan untuk memperlengkapannya. Kita harus menyelesaikan proses pengemasan sebelum
jam 5, bukan?

반장님 맞아요. 포장이 끝난 상자는 크기별로 분류해서 팔레트에 쌓아 놓으세요.
Itu benar. Setelah pengemasan selesai, urutkan kotak berdasarkan ukuran dan tumpuk di atas palet.



대답해 봐요! JAWAB!

- ❶ 제품을 포장할 때 뭐가 중요해요? Apa yang penting saat mengemas produk?
- ❷ 포장이 끝나면 무엇을 해야 돼요? Apa yang harus mereka lakukan setelah menyelesaikan

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Berlatihlah berbicara menggunakan ekspresi yang disediakan.



- 완충재로 제품을 포장하다, 상자에 담다
- 상자에 라벨을 붙이다, 팔레트에 쌓다

가 : 완충재로 제품을 포장했어요. 이제 어떻게 할까요?

나 : 포장한 제품을 상자에 담으면 돼요.

가 : 네, 알겠습니다.

발음 | PENGUCAPAN

받침 'ㄷ, ㅌ, ㅊ, ㅍ, ㅌ' 뒤에 'ㄱ, ㄷ, ㅂ, ㅈ'가 연결되는 경우, 앞 자음은 파열되지 않은 [ㄷ]으로 발음하고 뒤 자음은 된소리로 발음한다.

Ketika konsonan 'ㄷ, ㅌ, ㅊ, ㅍ, ㅌ' diikuti oleh 'ㄱ, ㄷ, ㅂ, ㅈ', konsonan sebelumnya adalah

- | | | |
|------------|--------|----------|
| (1) 달다[달따] | 솔밭[솔뵤] | 아랫집[아래뵤] |
| (2) 있던[인뵤] | 낫잠[낫뵤] | 꽃다발[꼇따발] |



입고하다
untuk menerima
(barang)



출고하다
untuk mengambil
(barang)



검수하다
untuk
memeriksa



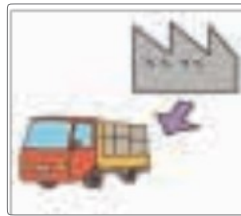
운반하다
untuk transportasi



싣다/적재하다
untuk memuat



내리다
untuk
membongka
r



출하하다
untuk
mengirim



납품하다
untuk
memberikan



지게차
Forklift



핸드 파렛트
Palet tangan



핸드 카트
troli tangan



대차
Dolly

출하량 Volume pengiriman 수량 jumlah 빠짐없이 tanpa kecuali, sempurna 수고하다 untuk berusaha
맞추다 untuk menyesuaikan 떨어지다 jatuh 밧줄 tali 중량 berat 주의하다 untuk

 그림을 보고 대화를 완성하세요. Lihat gambar-gambar dan selesaikan percakapan.

(1)



가 : 포장이 끝났습니다.

나 : 물건이 많지 않으니까 _____로 옮기시다.

(2)



가 : 상자가 좀 무겁네요.

나 : _____로 나르면 괜찮을 거예요.

(3)



가 : 오늘은 출하량이 좀 많네요.

나 : _____로 운반하는 게 좋겠어요.

(4)



가 : 반장님이 창고에 있는 물건을 나르라고 하셨어요.

나 : 제가 _____로 옮길게요.

**-겠-**

'-겠-'은 동사에 붙어 말하는 사람의 의지를 나타낸다.
주어는 1인칭이 된다.

'-겠-' dilampirkan pada kata kerja untuk mengungkapkan
niat pembicara. Subjek harus menjadi orang pertama.

예 다음부터 회사에 일찍 **오겠습니다**.

상자를 크기별로 **분류하겠습니다**.

가 : 밖에 자재를 쌓아 놓았지요? 오후에 비가 온다고 해요.

나 : 바로 나가서 뒤편으로 **뒀어 놓겠습니다**.

※ 공손하고 완곡하게 말할 때도 사용한다.

Ini juga digunakan untuk berbicara dengan sopan dan
tidak langsung.

예 처음 **뵙겠습니다**.

아궁 씨, 좀 **도와주시겠습니까?**



'-겠-'은 또한 동사, 형용사에 붙어
말하는 사람의 생각을 근거로 다른
사람의 일이나 어떤 상황을 추측함을
나타낸다. 주어는 3인칭이 된다.

'-겠-' juga dapat dilampirkan pada
kata kerja atau kata sifat untuk
menunjukkan bahwa pembicara
membuat prediksi tentang pekerjaan
seseorang atau situasi berdasarkan
pemikiran mereka. Subjek kemudian
harus menjadi orang ketiga.

예 재고 정리를 잘해서 재고 파악이 **쉽겠어요**.

1. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.

Lihatlah gambar dan selesaikan percakapan seperti yang ditunjukkan pada contoh.

[보기]



가 : 출하할 상품을 모두
검수했어요.



(1) 가 : 작업대가 좀 지저분하네요.
나 : 제가 금방 _____.



(2) 가 : 작업에 필요한
자재가 도착했어요.
나 : 직원들하고 가서 자재를
_____.



(3) 가 : 팔레트에 쌓아 놓은 물건을
옮겨야 돼요.
나 : 제가 지게차로 _____.



(4) 가 : 물건을 방청지로 다 포장했어요.
나 : 그럼 제가 상자에
_____.

2. 그림을 보고 [보기]와 같이 문장을 쓰세요. Lihatlah gambar dan tulis kalimatnya seperti yang ditunjukkan pada contoh.

<오늘 해야 할 일>

- 포장 기준서를 확인해야 돼요.
- 완충재를 가지고 와야 돼요.
- 만든 물건을 창고에 갖다 놓아야 돼요.
- 핸드 팔레트로 상자를 운반해야 돼요.
- 물건을 트럭에 실어야 돼요.

[보기] 제가 포장 기준서를 확인하겠습니다.

- (1) _____.
- (2) _____.
- (3) _____.
- (4) _____.



관리자 오늘 납품할 상품은 모두 준비됐지요?
Apakah semua produk siap dikirim hari ini?

마 두 네, 이쪽에 있는 물건들이 오늘
출하할 상품입니다.
Ya, barang-barang di sini adalah produk
yang akan dikirim hari ini.

관리자 한번 봅시다. 수량도 맞고 상자에
라벨도 빠짐없이 붙여 놓았네요.
수고했어요.
Mari kita lihat. Jumlahnya benar, dan semua label
telah dilekatkan ke kotak dengan sempurna.
Kerja yang bagus.

마 두 아닙니다. 그럼, 출하 시간에
맞춰서 상자를 차에 실어
놓겠습니다.

Terima kasih. Kemudian, saya akan memuat kotak ke kendaraan tepat waktu untuk pengiriman.

관리자 출하량이 많으니까 지게차로 옮기는 게 좋겠어요. 그리고 차에 상자를 실을 때 너무 높게 쌓지
마세요. 운송할 때 위험할 수 있어요.

Karena ada banyak yang harus dikirim, lebih baik memindahkannya dengan forklift. Selain itu, jangan menumpuk
kotak terlalu tinggi saat memuatnya ke kendaraan. Ini bisa berbahaya selama transportasi.



대답해 봐요! JAWAB!

- ① 마두 씨는 어떤 물건을 준비했어요? Barang seperti apa yang disiapkan Madhu?
- ② 차에 상자를 실을 때 마두 씨는 어떤 것을 주의해야 돼요?
Hal-hal apa yang harus diperhatikan Madhu saat memasukkan kotak ke dalam kendaraan?

 제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Berlatihlah berbicara menggunakan ekspresi yang disediakan.



- 물건이 떨어지다, 밧줄로 잘 묶다, 신경을 쓰다
- 사고가 나다, 적재 중량을 지키다, 주의하다

가 : 반장님, 물건을 트럭에 다 실었습니다.

나 : 한번 봅시다. 물건이 떨어질 수 있으니까 밧줄로 잘
묶어야 돼요.

가 : 다음부터 신경을 써서 적재하겠습니다.



안부 전해
주세요.

Berikan

salamku.

가

:

오
랜
만
에

프
영

씨
를

만
나
기
로

했
어
요

.

Saya akan bertemu Phuong
setelah lama tidak melihatnya.

나 :

안
부
전
해
주
세
요.

Beri
kan
sala
mk
u.



한국의 무역 특성

Karakteristik Perdagangan Korea

한국은 무역 의존도가 높은 국가라고 할 수 있습니다. 천연자원이 부족하고 내수시장이 작은 편이기 때문에 한국 정부는 지속적으로 수출 주도 정책을 펴 왔습니다. 이와 같은 정책에 따라 한국은 국제 무역을 통하여 성장하기 시작하여 2010년대에는 무역 규모가 1조 달러를 돌파하였습니다.

Korea adalah negara dengan ketergantungan tinggi pada perdagangan. Karena kurangnya sumber daya alam dan pasar domestiknya yang relatif kecil, pemerintah Korea secara konsisten mengejar kebijakan yang didorong oleh ekspor. Akibatnya, Korea mulai tumbuh melalui perdagangan internasional, dan pada tahun 2010-an, volume perdagangannya melampaui 1 triliun dolar.

한국의 무역은 부족한 천연자원은 수입하고, 이를 혁신적인 기술로 가공하여 고부가가치 제품을 만들어 수출하는 특성을 보입니다. 주요 수입 품목은 원유, 천연가스, 철강 원자재, 산업 기계 및 장비, 농산물 및 식료품 등이고, 주요 수출 품목은 반도체, 스마트폰, 자동차, 조선, 석유화학 제품, 배터리 등입니다. 한국과 무역 거래를 가장 많이 하는 국가는 중국이며, 미국, 일본, 베트남 등이 그 뒤를 잇고 있습니다.



Perdagangan Korea ditandai dengan mengimpor sumber daya alam yang langka dan mengolahnya dengan teknologi inovatif untuk menciptakan produk bernilai tambah tinggi untuk ekspor. Impor utama termasuk minyak mentah, gas alam, bahan baku baja, mesin dan peralatan industri, serta produk pertanian dan makanan. Barang-barang ekspor utamanya adalah semikonduktor, smartphone, mobil, pembuatan kapal, produk petrokimia, dan baterai. Mitra dagang terbesar Korea adalah China, diikuti oleh Amerika Serikat, Jepang, dan Vietnam.

무역 의존도가 높은 한국은 다양한 국가와 자유무역협정(FTA)을 체결하여 무역의 장벽을 줄이고, 글로벌 시장에서의 경쟁력을 강화하고 있습니다. 아울러 특정 산업에 대한 의존도를 낮추고, 새로운 시장으로 진출하고자 수출 다변화를 위해 지속적으로 노력하고 있습니다.

Sebagai negara dengan ketergantungan tinggi pada perdagangan, Korea telah menandatangani berbagai Perjanjian Perdagangan Bebas (FTA) dengan negara lain untuk mengurangi hambatan perdagangan dan memperkuat daya saingnya di pasar global. Selain itu, Korea melakukan upaya berkelanjutan untuk mendiversifikasi eksportnya, yang bertujuan untuk menurunkan ketergantungan pada industri tertentu dan memperluas ke pasar baru.



확인해요 | Penilaian mandiri

- 포장 작업 과정에 대해 듣고 이해할 수 있다.
..... Saya dapat mendengarkan dan memahami unsur-unsur proses pengemasan. ☐
- 출하 작업 진행 상황에 대해 말할 수 있다. Saya dapat mendiskusikan kemajuan proses pengiriman. ☐
- 자신이 할 일에 대해 상대방에게 말할 수 있다. Saya dapat memberi tahu orang lain tentang tugas yang akan saya lakukan. ☐



1. 다음 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

지게차입니다.

①



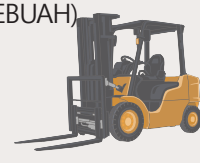
(2)



(C)



(SEBUAH)



2. 다음 중 밑줄 친 부분이 맞는 문장을 고르십시오.

① 냉장 창고의 온도를 덮어요.② 포장한 상자에 라벨을 붙여요.③ 드릴을 사용해서 구멍을 박아요.④ 날씨가 좋으면 콘크리트를 조립해요.

3. 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

제품 포장이 끝나면
크기별로

_____를 합니다. 큰 것은 큰 것끼리, 작은 것은 작은 것끼리

① 검수

② 연마

(C) 분류

(A) 중지

4. 다음은 무엇에 대한 설명입니까?

제품이 운송 중에 손상되지 않도록 보호하는 데 사용하는 재료입니다.

① 바이스

② 첨가제

(C) 파렛트

(A) 완충재

5. 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.

한국은 천연자원이 부족하고 내수 시장이 작아 정부에서 지속적으로 수출 주도 정책을 펴 왔습니다. 주요 수출 품목은 반도체, 스마트폰 등이고 원유, 천연가스 등을 주로 수입합니다. 한국의 무역 상대국 1위는 중국이며, 미국, 일본 등이 그 뒤를 잇고 있습니다. 한국은 다양한 국가와 자유무역협정을 체결하여 무역의 장벽을 줄이고, 새로운 시장으로 진출하고자 노력하고 있습니다.

① 한국은 주로 원유, 천연가스 등을 수출합니다.

② 한국은 미국과 무역 거래를 가장 많이 합니다.

③ 한국은 무역 시장을 넓히기 위해 노력하고 있습니다.

④ 한국은 자유무역협정으로 인해 무역에 어려움이 있습니다.



1. 다음을 듣고 들은 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

①



(2)



(C)



(SEBUAH)



2. 다음을 듣고 물음에 알맞은 대답을 고르십시오.

① 아궁 씨가 운반했어요.

② 핸드 팔레트로 운반했어요.

㉠ 점심시간 전에 운반했어요.

㉡ 오십 상자 정도 운반했어요.

3. 두 사람은 무엇에 대해 말하고 있습니까?

① 작동 방법

② 사용 시간

(C) 주의 사항

(A) 시설 관리

4. 다음을 듣고 이어지는 말로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

① 내일 창고 정리를 해야겠어요.

② 지금 가서 얼른 준비해 놓을게요.

㉠ 다음에는 더 잘할 수 있을 거예요.

㉡ 포장 기준서에 있으니까 확인해 보세요.

5. 여자가 이어서 할 행동은 무엇입니까?

① 제품을 분류합니다.

(2) 물건을 운반합니다.

(C) 방청지를 가지러 갑니다.

(SEBUAH) 동료에게 포장 작업을 부탁합니다.

듣기지문

1. 여 : 오전에 무슨 작업을 했어요?

남 : 납품할 물건을 트럭에 실었어요.

2. 여 : 어떻게 상자를 운반했어요?

3. 남 : 상자를 차에 옮겨 실으면 될까요?

여 : 네, 위험할 수 있으니까 너무 높게 쌓지 않도록 하세요.

4. 여 : 상자와 완충재를 얼마나 준비할까요?

5. 남 : 아까 부탁한 방청지 갖다 놓았지요?

여 : 죄송해요. 제품을 분류하느라 아직 준비 못 했어요. 남 : 곧 포장 작업을 시작해야 되니까 얼른 가져오세요. 여 : 네, 바로 가서 준비하겠습니다.